

SDM-FSM

Schweizerischer Dachverband Mediation
Fédération Suisse des Associations de Médiation
Federazione Svizzera delle Associazioni di Mediazione

C S M C
S K W M
C S M C
S C C M

Chambre Suisse de Médiation Commerciale
Schweizer Kammer für Wirtschaftsmediation
Camera Svizzera per la Mediazione Commerciale
Swiss Chamber of Commercial Mediation

Schweizerische Impulstage Mediation 2014

in partnerschaftlicher Organisation des SDM-FSM und SKWM

MEDIATION UND UNTERNEHMEN

«Eine Konfliktlösungskultur findet ihren Platz»

DATUM

Freitag und Samstag, 6./7. Juni 2014

TAGUNGSORT

Théâtre du Passage 4, passage Maximilien-de-Meuron,
2001 Neuchâtel, www.theatredupassage.ch

Unternehmen und Familien sind die wichtigsten Interventionsbereiche von Mediatorinnen und Mediatoren.

Bei der Behandlung von Konflikten in Familienunternehmen überlagern sich die Themenbereiche Familie und Arbeitswelt oft, namentlich in KMU. Ob Familienunternehmen oder Konzern, ob Produktionsbetrieb oder Dienstleistungsgesellschaft – Unternehmen werden regelmässig mit Konfliktsituationen jeglicher Art konfrontiert, die sich negativ auf ihre externen und internen Beziehungen auswirken. Die Mediatorinnen und Mediatoren sind bei ihrer Arbeit in einer Organisation oder zwischen Unternehmen gefordert, Methoden und Instrumente zu finden, die zur jeweiligen Kultur der Arbeitswelt oder des kommerziellen Beziehungsgefüges passen.

Die Impulstage 2014 bieten eine einmalige Gelegenheit, einen vertieften Einblick in diese Themen zu erhalten und die eigenen Kompetenzen und Werkzeuge zu erweitern und auszutauschen – dies in einem Bereich mit Zukunftspotential und mit erprobten Praktikern, die eine reichhaltige Erfahrungslandschaft zu teilen bereit sind.

Protekta

Protekta
Rechtsschutz

CEMAJ (UniNE)

cemaj
Centre de recherche
sur les modes amiables et
juridictionnels de gestion des conflits

Canton de Neuchâtel

ine.ch
REPUBLIQUE ET CANTON DE NEUCHÂTEL

CSMC (section romande)

C S M C **Chambre Suisse de Médiation Commerciale**

médiaNE

médiaNE

viteos

viteos
toutes vos énergies

PROGRAMM

Freitag 6. Juni 2014

ab 09:00 Eröffnung des Tagungssekretariats – Eintreffen, Begrüssungskaffee

09:45 BEGRÜSSUNG

Andrea Staubli, Präsidentin des Schweizerischen Dachverbandes Mediation SDM-FSM
James Peter, Präsident der Schweizerischen Wirtschaftskammer für Mediation SKWM-CSMC

10:05 WIRTSCHAFTSMEDIATION – EINE ANDERE KULTUR?

Referat: Expanding the Pie, New Recipes for Mediators and Mediation

Joanna Kalowski (Australien) www.jok.com.au

Podiumsgespräch: Was zeichnet die Wirtschaftsmediation aus? Was sind die Unterschiede und Ähnlichkeiten zur Mediation in Unternehmen und zu anderen Mediationsgebieten?

Co-Moderatoren: Ernst Baumgartner (SDM) und Alexis Lafranchi (SKWM)
Podiumsteilnehmende: Katharina Jeger, Mediatorin (SVM/SDM), Familienmediation;
Anne-Christine Evard Mesot, Mediatorin (SDM), Nachbarschaftsmediation;
Dieter Steudel, Wirtschaftsmediator (SKWM);
Marcel Paquier, Protekta, Rechtsschutzversicherung

Fragen und Kommentare aus dem Publikum

12:15 Stehlunch – Posterpräsentation der Fachgruppen SDM-FSM
und der Sektionen des SKWM

13:45 MEDIATION IN UNTERNEHMEN

Forum Theater: Compagnie Le Caméléon

Eine interaktive zweisprachige Darbietung zum Thema der Konfliktlösung
in Arbeitsbeziehungen.

Referat: Der Widerstand in der Mediation. Forschungsergebnisse

Arnaud Stimec, Professor Universität Reims (Frankreich)

Fragen und Kommentare aus dem Publikum

16:15 Kaffeepause – Posterpräsentation der Fachgruppen SDM-FSM
und der Sektionen des SKWM

16:45 Referat: Alles unter einen Hut: Ehe, Kinder, Karriere, Trennung, Patchworkfamilie

Monika Czernin, Autorin, Mediatorin (Deutschland)

Fragen und Kommentare aus dem Publikum

17:30 Spaziergang zum Château (15 Gehminuten)

18:00 Aperitif im Schlosshof offeriert durch den Kanton Neuchâtel

18:30 VERLEIHUNG DES SCHWEIZERISCHEN MEDIATIONSPREISES 2014

20:30 Gala-Diner im Restaurant Hôtel DuPeyrou

Avenue DuPeyrou 1, im Zentrum von Neuchâtel¹

Das Streichorchester der Fachhochschule für Musik «La Stravaganza» begleitet
uns durch den Galaabend.

¹ Situationsplan: Restaurant Hôtel DuPeyrou: www.dupeyrou.ch/?page_id=36 und Théâtre du passage: www.theatredupassage.ch/acces.

PROGRAMM

Samstag 7. Juni 2014

07:30 Morgendlicher Spaziergang am Seeufer bei schönem Wetter

08:45 ANWÄLTE IN DER MEDIATION

Referat: Die Vorbereitung des Anwalts für die Mediation

Birgit Sambeth Glasner, Advokatin, Mediatorin, Ausbilderin (SKWM)

Podiumsgespräch: Welches ist die Rolle und der Status der Anwältin und des Anwaltes in der Mediation? Variieren Rolle und Status aufgrund des Mediationstypus?

Co-Moderatoren: Urs Mataré (SDM) und Clarisse Schuhmacher Petoud (SKWM)

Podiumsteilnehmende: Cilgia Schorta, Mediatorin (SVM/SDM), Familienmediation;
Peter Huber, Fürsprecher (mit Schwerpunkt Verwaltungsrecht und Familienrecht);
Jeremy Lack, Wirtschaftsmediator (SKWM); Sven Engel, Wirtschaftsanwalt.

Fragen und Kommentare aus dem Publikum

10:30 Kaffeepause – Posterpräsentation der Fachgruppen SDM-FSM und der Sektionen des SKWM

11:00 WORKSHOP, 1. RUNDE

Workshop 1 (D): Erwerbs- und Familienarbeit partnerschaftlich teilen, ein Unternehmen familienfreundlich gestalten

Individuelle und betriebliche Herausforderungen und Handlungsfelder, Lösungsansätze und Good-Practice-Beispiele mit Fokus auf KMU und Familienbetriebe.

Fabian Leuthold, Fachstelle «UND»

Workshop 2 (F): Familienbetriebe. Mediation und Konfliktbewältigung. Erfahrungen, Techniken, Tools

Cinthia Lévy, Advokatin, Mediatorin, Lehrbeauftragte Unil + Unige und

Birgit Sambeth Glasner, Advokatin, Mediatorin, Ausbilderin an der Unige (SKWM)

Workshop 3 (D): Shuttlemediation bei Forderungsstreitigkeiten

Dr. James T. Peter, Rechtsanwalt, Wirtschaftsmediator (SKWM)

Workshop 4 (E): The Mind of the Mediator: Insights from Psychology and Neuroscience

Richard Birke, Professor Willamette University (USA)

Workshop 5 (D): It Takes Two To Tango – Kommunikationspsychologische Aspekte in der Mediation

Alexandra Bielecke, Dipl.-Psychologin, Mediationssupervisorin, Lehrtrainerin des Schulz von Thun Instituts

Workshop 6 (F/E): Cross-cultural Mediation: Arbeiten mit Parteien aus unterschiedlichen Kulturen und mit unterschiedlichen Wertevorstellungen

Joanna Kalowski, (Australien) www.jok.com.au

12:30 Stehlunch – Posterpräsentation der Fachgruppen SDM-FSM und der Sektionen des SKWM

13:45 WORKSHOP, 2. RUNDE

Wiederholung der Workshops vom Vormittag

15:15 SYNTHESE UND PERSPEKTIVE DER SCHWEIZERISCHEN IMPULSTAGE MEDIATION IM PLENUM

Christine Guy-Ecabert, Professorin der Rechtswissenschaftlichen Fakultät UniNE und Co-Direktorin des CEMAJ

16:00 ABSCHLUSSWORTE

Andrea Staubli, Präsidentin SDM-FSM und James Peter, Präsident SKWM

16:15 Schluss der Tagung

INFORMATIONEN

Organisatoren

Schweizerischer Dachverband Mediation SDM-FSM
Schweizerische Kammer für Wirtschaftsmediation SKWM

Datum

Freitag, 6. Juni 2014, 09:00 bis
Samstag, 7. Juni 2014, 16:15

Tagungsort

Théâtre du Passage 4, passage Maximilien-de-Meuron,
2000 Neuchâtel, www.theatredupassage.ch

Zielpublikum

Mediatorinnen und Mediatoren aller Fachrichtungen,
Mediationsvereine, Unternehmer, HR-Verantwortliche,
Anwälte und Anwältinnen, Juristen und Juristinnen von
Unternehmen, Fachhochschulen, Universitäten,
Ausbildungsinstitute, weitere verwandte Vereine und
Verbände wie BSO, FSP, Schweiz. Wirtschaftskammer,
Hauseigentümerverband.

Workshops

Am Samstag stehen sechs Workshops zur Auswahl (siehe
Programm). Die Teilnehmenden können am Morgen und am
Nachmittag je einen Workshop besuchen. Bitte schreiben
Sie sich auf dem Anmeldeformular für jede Workshop-Runde
in je einem der 6 Workshops ein.

Sprachen

Die Konferenzen und Podiumsdiskussionen finden in der
Sprache der Referenten, mit Simultanübersetzung auf
Deutsch und Französisch statt. Die Workshops werden in
der aufgeführten Sprache durchgeführt (in der Regel
ohne Simultanübersetzung).

Kosten

Kongresspauschalen für 2 Tage (inkl. Lunch und
Kaffeepausen):

	inkl. Gala-Diner am 6. Juni 2014	ohne Gala-Diner am 6. Juni 2014
Für Mitglieder SDM-FSM* oder SKWM/CSMC	CHF 530.00 CHF 470.00 (Bei Bezahlung vor 31.3.2014)	CHF 450.00 CHF 390.00 (Bei Bezahlung vor 31.3.2014)
Für alle übrigen Teilnehmer/innen	CHF 710.00 CHF 650.00 (Bei Bezahlung vor 31.3.2014)	CHF 610.00 CHF 550.00 (Bei Bezahlung vor 31.3.2014)
Für Studierende	CHF 280.00	CHF 200.00

Extra-Gala-Diner-Karte für die festliche Abendveranstaltung
für Begleitpersonen: CHF 100.00

* Gilt für Mitglieder aller Vereine, die im SDM-FSM organisiert sind
(siehe www.infomediation.ch)

Anmeldung

Bis spätestens 6. Mai 2014 auf www.infomediation.ch
oder mit beiliegendem Anmeldeformular per Mail an
admin@infomediation.ch, per Fax 031 318 58 16, per Post
an die SDM-FSM Geschäftsstelle, Schwarztorstrasse 56,
3000 Bern 14.

Annulationsgebühren

Abmeldung weniger als 30 Tage vor der Veranstaltung:
20 % der Kongresspauschale

Abmeldung weniger als 15 Tage vor der Veranstaltung:
50 % der Kongresspauschale

Abmeldung weniger als 5 Tage vor der Veranstaltung:
keine Rückerstattung

Übernachtungen

Im Hotel Beaulac (4★) können Sie direkt Einzel- oder
Doppelzimmer zum Spezialpreis von CHF 205.00 pro Nacht
mit Frühstück bis spätestens zum 30. April 2014 buchen.
(Vorreservation SDM für die Impulstage Mediation).
Tel. 032 723 11 11, hotel@beaulac.ch

Im Hotel Alpes et Lac (3★), Tel. 032 723 19 19 und im
Hotel des Arts (3★), Tel. 032 727 61 61 können Sie direkt
bis spätestens 30. April 2014 Zimmer buchen.
(Vorreservationen SDM für die Impulstage Mediation)

Weitere Hotels: Beau Rivage (5★), Tel. 032 723 15 15,
Eco-Hotel Aubier (3★) Tel. 032 710 18 58, Auberg'Inn,
Tel. 032 721 44 20. Siehe auch www.neuchateltourisme.ch

Kontakt

Cilgia Schorta, Präsidentin Kommunikationskommission
und Co-Präsidentin Organisationskomitee SDM-FSM:
c.schorta@mediationspraxis-bern.ch;
Arlene Weingart, Co-Präsidentin Organisationskomitee
SDM-FSM: aweingar@worldcom.ch

VERANSTALTUNG AM DONNERSTAG, 5. JUNI 2014

Weiterbildung für Mediatorinnen und Mediatoren
(09:30 – 17:00) UniNE
«Préparer et gérer les médiations multipartites complexes»,
Arnaud Stimec und Joanna Kalowski (mehrsprachig)

Zusätzliche Kosten:

CHF 350.00 für Personen, die sich für die Impulstage
einschreiben;

CHF 520.00 für Mitglieder SDM-FSM oder SKWM
ohne Einschreibung;

CHF 720.00 für alle anderen Personen ohne Einschreibung.

Die Weiterbildung wird bei einer Mindestanzahl von
12 Personen durchgeführt. Die Teilnehmerzahl ist auf max.
24 Personen beschränkt.

Kontaktadresse: droit.formation@unine.ch